



**A metamorfose dos pássaros (2020)**  
Catarina Vasconcelos

**Filma – La película**

Zuzendariaren familia ardatz duen dokumental honek bere gurasoen eta aitona-amonen istorioak berreskuratzen ditu, poesiaz bustiz eta zinema esperimentalaren izaera emanez.

Honako hau da istorioa: Beatriz (Triz, zuzendariaren amona bezala ezaguna) 21 urterekin Henriquerekin maiteminduko da, bere denboraren zati handi bat itsas zabalean ematen duen ontzi-ofizialarekin. Bera, landare eta txori zale amorratua, bere etxean geratzen da bere sei seme-alabak zaintzen. Horietako batek, Jacintok, Catarinaren (zuzendariaren) aitak, txori bat izatea amesten du eta munduan zehar hegan egiten du zeruan zehar. Beatriz ustekabean hiltzen denean, ametsa zapuztu egiten da. Jacinto zuzendariaren amarekin ezkonduko zen, oso gazte hil zela (neska).

**Fitxa - Ficha**

*A Metamorfose dos Pássaros* (Portugal, 2020) · 111 min  
Zuzendaritza - Dirección: **Catarina Vasconcelos**  
Gidoia - Guion: **Catarina Vasconcelos**  
Argazkia - Fotografía: **Paulo Menezes**  
Musika - Música: **Madalena Palmeirim**  
Muntaia - Montaje: **Francisco Moreira**  
Produkzioa - Producción: **Pedro Fernandes Duarte, Joana Gusmão, Catarina Vasconcelos**  
Aktoreak - Intérpretes: **Manuel Rosa (Jacinto, joven), João Móra (Pedro, joven), Ana Vasconcelos (Beatriz, joven), Henrique Vasconcelos (Jacinto), Inês Campos (Teresa, joven), Catarina Vasconcelos (ella misma), José Manuel Mendes (voz de anciano Henrique Serpa Vasconcelos), João Pedro Mamede (Voz de adulto Henrique Serpa Vasconcelos), Cláudia Varejão (Voz de Beatriz), Luísa Ministro (Zulmira), José Maria Rosa (João, joven), Ana Margarida Vasconcelos (Beatriz, anciana)**



**Sinopsia - Sinopsis**

Beatriz se casó con Henrique el día de su 21 cumpleaños. Henrique, oficial de la marina, pasaba largos periodos en el mar. En tierra, Beatriz, que lo aprendió todo de la verticalidad de las plantas, se encargó de cuidar de las raíces de sus seis hijos. El mayor, Jacinto, mi padre, soñaba con convertirse en un pájaro. Un día, Beatriz murió súbitamente. Mi madre no murió súbitamente, pero también murió cuando yo tenía 17 años. Ese día mi padre y yo nos encontramos en la pérdida de nuestras madres y nuestra relación ya no fue simplemente la de un padre y una hija.

**Zuzendaria – Directora**

Catarina Vasconcelos (Lisboa, 1986) se graduó en la Academia de Bellas Artes de Lisboa y posteriormente se trasladó a Londres, donde cursó un máster en el Royal College of Art. Su proyecto final, el cortometraje *Metáfora ou a tristeza virada do avesso* (2013), recibió el premio al Mejor Cortometraje Internacional en el Festival Cinéma du Réel y se exhibió en diversos certámenes, como el RIDM de Montreal, el Festival de Moscú o Doclisboa.

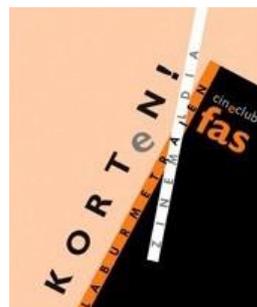
*A metamorfose dos pássaros*, su primer largometraje, se estrenó en la sección Encounters del Festival de Cine de Berlín, donde recibió el Premio FIPRESCI.

**Elkarrizketa – Entrevista**

*“Me alegro de que hayan podido celebrar el festival en estos tiempos tan complicados”.* Estas fueron las palabras de la lisboeta Catarina Vasconcelos después de que su híbrido documental, *A metamorfose dos pássaros*, recibiera el premio a mejor película en el Festival de Vilna. La cinta presenta un retrato de la pérdida y las relaciones familiares a través de una narración tierna y poética. *“¡Necesitamos seguir adelante!”*

**Al ver tu película, tenemos la sensación de poder cerrar los ojos y simplemente escucharla. ¿Cuál era tu intención al combinar estas historias con unas representaciones visuales que no siempre resultan evidentes?**

Me llevó seis años hacer esta película. Comencé con algo personal, con mi familia, pero me preocupaba que se convirtiera simplemente en una historia familiar con la que nadie más pudiera conectar. Al mismo tiempo, yo no tengo estudios de cine, así que no tenía nada que perder.



C/ Alameda de San Mamés, 45 - Bilbao  
Tel: 944 02 93 76

Podía probar cosas con libertad. Mi formación es en bellas artes, por lo que comencé a tener visiones que me llevaban de vuelta a la pintura. ¿Conoces la sensación de estar completando un rompecabezas y que todos los elementos encajen de repente? Así es como sucedió, de una manera muy extraña.



**Hablas de gente que no entiende el concepto de migración de las aves, pero "cuando los seres humanos no pueden explicar algo, se lo inventan". ¿Es algo que también querías hacer con tu familia?**

Por supuesto. Mi familia fue extremadamente generosa cuando comencé a filmarlos. Entrevisté a mis tíos y tías, pero había algunas cosas que no querían contarme. Al principio fue duro. Me preguntaba por qué guardaban esos secretos, pero luego entendí que las familias funcionan así. Hay ciertas cosas de las que no se habla. Pero si no lo sé, puedo inventarlo. ¡Eso es lo que hacemos! Incluso cuando se trata de encontrar una cura para el coronavirus. Creo que eso está presente en la película: a veces hay que inventar cosas para que existan.



**Muestras un cierto equilibrio en la forma en que la naturaleza refleja la vida de las personas. Sin embargo, hoy en día este equilibrio parece haber desaparecido.**

Pensar en la muerte me hizo reflexionar sobre nuestra relación con la naturaleza. La muerte nos conecta a todos, es algo natural que simplemente sucede. La experiencia de la pérdida es compartida por seres humanos, animales, plantas... Los elefantes también entierran a los suyos. De alguna forma, la naturaleza me dio esperanza, especialmente debido a sus ciclos. Después del otoño y el invierno llega la primavera, cuando todo renace. Un día, mientras observaba las hojas, me di cuenta de que se parecen mucho a nuestra piel, a lo

que somos. Me resultaba muy fácil establecer todos estos paralelismos, como el funeral del pájaro [que se muestra en la película] y lo que hacemos normalmente cuando fallece alguien. No sé si recuerdas la primera vez que fuiste consciente de que todos vamos a morir. Puede ser un momento bastante impactante. El pájaro consigue que los niños piensen en su padre, pero en ese momento están rodeados de naturaleza. Creo que eso les aporta algo de consuelo.

**A pesar de toda la seriedad de la película, hay momentos en los que también muestras tu sentido del humor. Cuando se menciona una lista de cosas que "debían hacer" las mujeres, como tejer, cocinar o "cuidar de las casas que pertenecían a los hombres", la enumeración se interrumpe por el ruido de un secador de pelo.**

Mientras buscaba información sobre mi abuela, acabé investigando sobre la vida de las mujeres en los años 50 y 60, durante la época de la dictadura en Portugal. Hoy en día las cosas siguen siendo bastante injustas, pero en aquel momento era inverosímil. Existía la idea de que los hombres lo controlaban todo, y que su palabra era la palabra de Dios. Sin embargo, en mi familia era mi abuela la que mantenía a todos unidos, ¡mi abuelo siempre estaba en el mar! En la escena que mencionas, el narrador también dice: "Las mujeres se quedan embarazadas y abortan". Era algo que sucedía todo el tiempo, pero nadie hablaba de ello. Las mujeres tenían que lidiar con eso solas, por eso tenía ganas de tratar este tema.

Marta Balaga (Cineuropa, 03/04/2020)

## cineclub FAS zinekluba

**DUELA 50 URTE**

**HACE 50 AÑOS**

**1971 martxoa 15 marzo 1971**

sesión 742 emanaldia



*El barco de los locos (Ship of fools, 1965)*  
Stanley Kramer

## BAZKIDE EGIN - HAZTE SOCIA

**Kide berri txartela / Carné nuevo socio**  
**10 sarrera bonua / Bono 10 entradas**

**80 €**  
**45 €**

Como socio del Cineclub FAS también puedes acceder de Lunes a Viernes a las proyecciones de los Multicineas a precios de día del espectador.

Oficina y Biblioteca: San Nicolás de Olabeaga, 33-2º. T: **944 425 344**

**Bizkaia**

**B**  
**Bilbao**